

AGUAS DE TERCEROS PAÍSES (THIRD COUNTRY WATERS)

ACEMIX



La Asociación de Empresas Comunitarias en Sociedades Mixtas de Pesca (ACEMIX) es de reciente constitución y responde a la necesidad de agrupar a los armadores de buques congeladores de gran y medio porte que, por diversas circunstancias, tuvieron que constituir sociedades mixtas en los países terceros de todo el mundo (Argentina, Chile, Perú, Namibia, Brasil, Sudáfrica, Marruecos, etc.). Esta flota se dedica a la captura de merluza, calamar, pota, rosada, brótola, langostino, pez espada y otras. Al situarse en aguas de países terceros, las mareas son de corta duración, entre uno y dos meses.

Las Sociedades Mixtas esperan ser reconocidas en la futura PCP

La Asociación de Empresas Comunitarias en Sociedades Mixtas de Pesca (ACEMIX) considera que el año 2008 ha sido negativo para las empresas del sector, debido a la crisis financiera y el alza de los precios del carburante. Las empresas mixtas con intereses marítimo-pesqueros en terceros países demandan más reconocimiento por parte de la UE en la Política Europea de la Pesca y la elaboración de la Ley de Apoyo a las Inversiones Pesqueras Españolas en el Extranjero.

Escribe Concha Gómez

Las empresas adscritas a ACEMIX sufrieron a lo largo de 2008 la situación general de costes elevados que ha padecido el resto del sector marítimo-pesquero y que ha estado marcada, fundamentalmente, por el alza del precio del gasóleo, un elemento que ha perjudicado mucho la cuenta de explotación y el balance de resultados de las empresas.

Esta situación, ligeramente aliviada en el último trimestre del año en cuanto al precio del carburante, se ha recrudecido aún más, si cabe, con la situación general de crisis financiera, que ha tenido una repercusión clara en el segundo

semestre del año con la restricción del crédito y un alto coste financiero. A final de año, cuando ya la crisis se ha hecho más profunda, ACEMIX ha percibido un descenso general en el consumo que ha tenido una repercusión negativa en los precios. El presidente de ACEMIX, **Eduardo Vieira** considera que *"la situación general de las empresas ha ido empeorando en lo que se refiere a costes de explotación conforme ha ido avanzando el año"*.

Por otra parte, durante 2008 las distintas Administraciones no han abordado la situación de desamparo que sienten estas empresas, por cuanto no está reco-

ACEMIX. The Association of Community Enterprises in Joint Fisheries Ventures (ACEMIX) was founded recently to meet the needs of those medium and large size freezer vessel operators who for various reasons had to form joint venture companies in third countries throughout the world such as Argentina, Chile, Peru, Namibia, Brazil, South Africa, Morocco, etc. The fleet fishes mainly hake, squid, cuttlefish, pink cusk-eel, the greater fork-beard, etc. As they are located in third country waters the fishing trips are short, around two or three months.

JOINT VENTURE COMPANIES HOPE TO BE CONSIDERED IN THE FUTURE CFP

The Association of Community Companies in Joint Fisheries Ventures (ACEMIX) considers that 2008 has been negative for firms from the sector due to the financial crisis and increases in fuel prices. Joint venture enterprises with fisheries interests in third countries are demanding once again to be better considered by the EU in the European Fisheries Fund as well as the drafting of the Law for Support of Spanish Fisheries Investments Abroad.

In 2008 the member companies of ACEMIX suffered the general situation of high costs that have affected the rest of the fisheries sector and which can be summarised mainly by rising fuel costs leading to poor result in terms of company profits. This situation, somewhat alleviated during the last quarter of this year by fuel prices, has become even more severe due to the general financial situation during the last half of this year with credit restrictions and high financial costs. At the end of the year,

when the crisis had become even more severe, ACEMIX detected a generalised reduction in consumer spending with the corresponding negative effect on prices. The president of ACEMIX, Eduardo Vieira considers that "the general situation for the companies deteriorated with regard to operating costs as the year progressed".

On the other hand, during 2008 the Administrations have not faced up to the state of abandon that these enterprises feel as their role in the Common Fisheries Policy (CFP) is not recognised. They do not appear in any of the programmes of the Common Fisheries Fund in spite of the fact that these companies contribute to the development of the countries where they are established and carry out a fundamental role in cooperation and development. Eduardo Vieira states that they are "ignored in a worrying way" by all bodies related to fisheries policies.

The Law for the Support

Lubmarine

REPSOL
YPF



*En puerto sólo elegimos lo mejor.
Servicio local, tecnología global.*



LUBRICANTES PARA MOTORES MARINOS

ATENCION AL CLIENTE
901 111 999

Repsol YPF
Lubricantes Marinos
C/Orense, 34 28020 Madrid
lubmarine.com
repsolypf.com

AGUAS DE TERCEROS PAÍSES (THIRD COUNTRY WATERS)

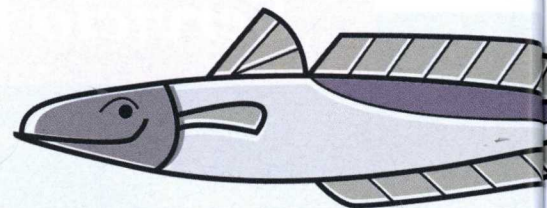
nocido su papel en la Política Pesquera Comunitaria (PCP). No figuran en ningún programa del Fondo Europeo de la Pesca (FEP), pese a que estas empresas contribuyen al desarrollo de los países donde están implantadas y realizan un papel fundamental en materia de cooperación y desarrollo. **Eduardo Vieira** afirma que son "ignorados de una forma preocupante" por todos los estamentos relacionados con la política pesquera.

"Fue una promesa electoral que se quedó en un borrador de cuatro páginas y nos lo han seguido prometiendo en esta legislatura, pero todavía no tenemos noticias", explica Eduardo Vieira, quien se lamenta de las escasas acciones políticas emprendidas por las distintas Administraciones. La realidad es que "no existimos más allá de los apoyos puntuales ante algún problema concreto, pero una Ley de Apoyo a las Inversiones Pesqueras

Las sociedades mixtas demandan una Ley de Apoyo a las Inversiones Pesqueras en el Extranjero

La Ley de Apoyo a las Inversiones Pesqueras Españolas en el Extranjero, fundamental para la consolidación de las empresas en los países terceros y para fomentar el papel de dichas empresas como instrumentos de desarrollo, no ha sido posible tampoco durante 2008.

Españolas en Terceros Países, eso no ocurrió antes y ahora no creo que lleve visos de que salga", añadió. A estos problemas específicos de falta de apoyo administrativo se añaden otros relacionados con la inseguridad jurídica existente en los países donde realizan sus inversiones y



Merluza
Merluccius merluccius

of Spanish Investments Abroad, essential for the consolidation of companies in third countries in order to promote the role of these companies as instruments of development, has not been possible during 2008. Eduardo Viera explains, "it was an electoral promise which has remained in a four page draft, they continue to promise this for this legislature but so far we have not received any news" he also complains about the scarce political actions undertaken by the Administrations. The reality is that "we do not exist beyond specific aids for concrete problems but a Law for the Support of Spanish Fisheries Investments Abroad has not happened yet and I do not believe it is likely to happen now, he adds. These specific problems of lack of administrative support are compounded by others related to the judicial insecurity that exists in countries where investments are made as well as considerable

labour conflicts in some of these countries. Labour crisis are very severe and the insecurity can be felt on land and in the vessels.

OUTLOOK FOR 2009

Following a year in which hardly any progress has been made in all these demands, ACEMIX demands that the Administrations include these enterprises in programmes that affect fishing fleets with Community flags. Another of their demands is that the Administrations give the green light to the Law for the Support of Fisheries Investments Abroad "which was on the doorstep and which would be a useful and interesting instrument" to continue to some extent financing the growth of these firms.

Attitude of the EU

In 2008 the EU showed sympathy towards the demands of the Cluster of Companies in Fisheries Enterprises in Third

portal especializado en el sector portuario

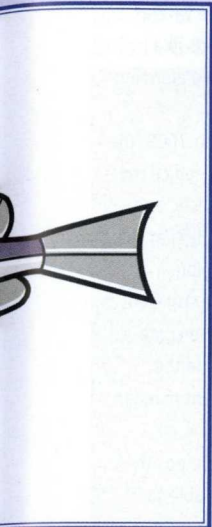
marketplace de maquinaria portuaria

herramienta de gestión para agentes portuarios

portualia **com**

www.portualia.com

EXPLANADA DEL PANTALAN DE CORY, S/N
(AVDA. DE LOS CONSIGNATARIOS)
35008 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
TEL. 928 327 210 FAX 928 327 211 portualia@portualia.com



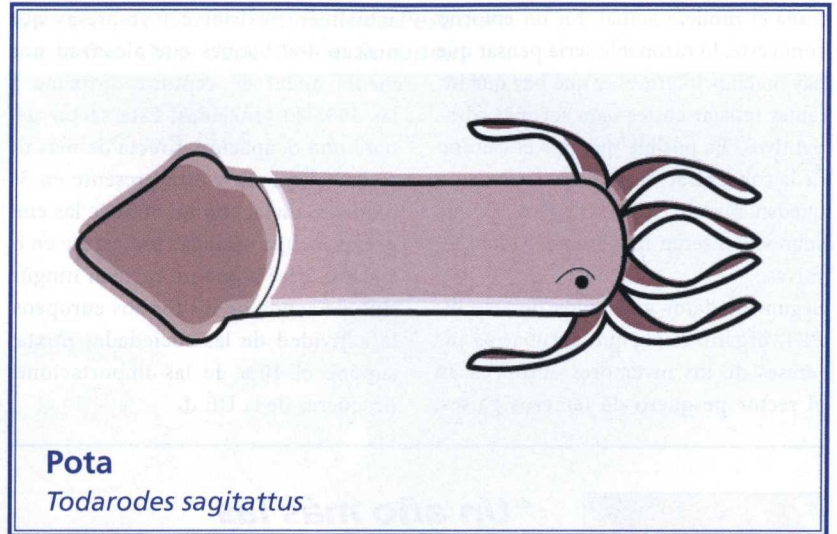
Nerea Otazo

Countries (CEPPT) of the establishment of a line of credit of 400 million Euros from European financial institutions aimed at renewing old fleets with newly constructed vessels. However, the Chairman on ACEMIX is somewhat pessimistic and states that although in the last meeting with the Fisheries Commissionaire, Joe Borg and the European Bank they showed certain sympathy towards the demand, "twixt the cup and the lip there's many a slip and we are not at all optimistic". However to overcome the present situation it is not a case of more or less support from the Administrations. In the case of financial crisis such as the present one, all companies should ask the question if the present model is adequate or if progress should be made towards another more in line with reality. To believe that things will continue as before after this profound crisis is tantamount to not wanting to recognise the truth. It must be

recognised that it will be necessary to create companies which will have to be competitive in a global scenario very different to the one we know now. In fact companies should evolve towards other models of concentration and association in order to fortify themselves. The joint venture companies have been bold, a fact sometimes not duly recognised, in going abroad and making hefty investments.

Medium sized companies should recognise the risks involved in the present models. In an environment such as the present, it is reasonable to assume there are many vested interests and it is necessary to try and reduce costs in order to be more competitive. It is possible that by way of concentrations and associations there will be fewer companies but those that survive will be stronger and more competitive.

According to data from CEPTT, the organisation that looks after the interests of European investors in the fisheries sector in third countries, there are at present 220 enterprises operating 460 vessels with an average annual haul of nearly 500,000 tonnes. This sector generates some 17,200 direct jobs and is present in 30 countries. Galicia, with 80% of the companies occupies a preferent position within the cluster. In spite of the fact that they receive no support from European



Pota
Todarodes sagittatus

Nerea Otazo

una importante conflictividad laboral en algunos de estos países. Allí los enfrentamientos laborales resultan muy duros y la inseguridad se palpa en tierra y dentro de las embarcaciones.

Perspectivas para 2009

Tras un año en el que apenas han existido avances en todas estas demandas, para este año 2009, ACEMIX demanda a las Administraciones la inclusión de estas empresas en los programas que puedan afectar a la flota pesquera con

ACEMIX es algo pesimista y argumenta que aunque en la última reunión con el comisario de Pesca, **Joe Borg** y con el Banco Europeo se han mostrado más receptivos con esta demanda, "del dicho al hecho hay un buen trecho y no somos nada optimistas". Pero, superar la conyuntura actual no depende solo del mayor o menor respaldo de las Administraciones. En una situación de crisis financiera como la actual todas las empresas se tienen que plantear si el modelo elegido es el adecuado o si deben

Las empresas deberán avanzar hacia otros modelos de concentración y asociación

tabellón comunitario. Otra de sus demandas es que la Administración de luz verde al desarrollo de la Ley de Apoyo a las Inversiones Pesqueras en el Extranjero "que estaba ahí, y que sería un instrumento útil e interesante para poder seguir, de alguna forma, financiando el crecimiento de estas empresas".

Receptividad de la UE

En 2008 la UE se ha mostrado receptiva con las demandas formuladas por el Clúster de Empresas Pesqueras en Terceros Países (CEPPT) para la obtención de una línea de crédito de 400 millones de euros de las instituciones financieras europeas dirigida a renovar las flotas anticuadas con buques de nueva construcción. Por su parte, el presidente de

avanzar hacia otro más acorde con la realidad. Creer que después de esta gran crisis todo va a continuar igual que antes es en cierta medida no querer reconocer la realidad. Hay que concienciarse de que habrá que crear empresas, que seguramente tendrán que ser competitivas en un entorno global muy diferente al que conocemos.

Definitivamente, las empresas deberán avanzar y evolucionar hacia otros modelos de concentración y de asociación para fortalecerse. Las empresas mixtas han tenido el atrevimiento, a veces no valorado suficientemente, de haber salido al extranjero para realizar inversiones fuertes, de gran envergadura.

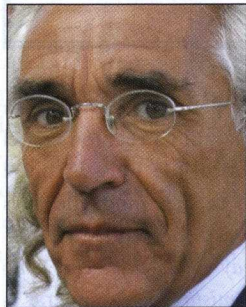
Las sociedades con un tamaño medio deben percatarse de los riesgos que en-

AGUAS DE TERCEROS PAÍSES (THIRD COUNTRY WATERS)

traña el modelo actual. En un entorno como éste, lo razonable sería pensar que hay muchos intereses, y que hay que intentar rebajar costes para ser más competitivos. Es posible que por el camino de la concentración y el asociacionismo queden menos empresas, pero las que sobrevivan serán más fuertes y competitivas.

Según los datos aportados por el CEPPT, organización que agrupa los intereses de los inversores europeos en el sector pesquero de terceros países,

actualmente existen 220 empresas que poseen 460 buques que alcanzan una media anual de capturas próxima a las 500.000 toneladas. Este sector genera una ocupación directa de más de 17.200 personas y está presente en 30 países. Galicia, con un 80% de las empresas, ocupa un lugar preferente en el Clúster. Pese a que no reciben ningún tipo de ayuda de los fondos europeos, la actividad de las sociedades mixtas supone el 10% de las importaciones pesqueras de la UE. ↴



“Un año más las Administraciones ignoran nuestras demandas”

Eduardo Vieira
Presidente de ACEMIX

El año 2008 ha estado marcado por los altos precios del combustible que perjudicó mucho los resultados de las empresas y por la crisis financiera general y sus repercusiones en los créditos y costes financieros.

Si bien este problema ha sido común a todo el sector marítimo pesquero, en el caso de ACEMIX un año más destacan otras asignaturas pendientes por parte de las distintas Administraciones. Una vez más, en 2008 no ha sido posible obtener el reconocimiento europeo del papel que juegan las sociedades mixtas en los países terceros donde tienen intereses. Un año más son ignoradas en los programas del Fondo Europeo de la Pesca.

En 2008 tampoco ha sido atendida la demanda de las sociedades mixtas sobre la necesidad de elaborar una Ley de Apoyo a las Inversiones Pesqueras Españolas en Terceros Países. De este modo, podemos afirmar que un año más la importancia de las sociedades mixtas para el desarrollo de terceros países a través de la creación de infraestructuras continua siendo ignorado por parte de las distintas Administraciones de una forma cada vez más preocupante.

Con respecto al año 2009, que acabamos

de iniciar, la verdad es que los augurios no son buenos y debemos confiar en que las empresas pertenecientes a ACEMIX tengan la capacidad suficiente para poder sortear esta situación de la forma más inteligente posible. Es decir, de buscar elementos positivos, de ser capaces de encontrar las oportunidades en una situación difícil como esta, y de dar los golpes de timón adecuados para que estas empresas puedan adaptarse a un entorno, que cuando termine la crisis será mucho más complicado que el anterior. Pensar que el escenario económico será igual al anterior es cerrar los ojos a la realidad y por tanto habrá que prepararse.

Reconocemos el apoyo puntual de las Administraciones en los países donde tenemos inversiones pero es necesario que se reconozca el carácter europeo de este tipo de empresas y se les otorgue un firme apoyo financiero. Al margen del respaldo de las Administraciones, son precisamente las empresas, las que tienen en sus manos la posibilidad de solucionar estos problemas tomando decisiones adecuadas que ayuden a hacer empresas más competitivas y fuertes capaces de afrontar los retos del futuro en un escenario, que tras la crisis, será probablemente muy diferente al actual. ↴

funds, the activities of joint venture firms represents 10% of European fish imports.

Eduardo Vieira,
Chairman of ACEMIX

“ONE MORE YEAR THE ADMINISTRATIONS HAVE IGNORED OUR DEMANDS”

2008 has been characterised by high fuel prices, which have seriously affected company results, as well as by the general financial crisis which has affected credits and financial costs. While this problem has been common to the whole of the fisheries sector, in the case of ACEMIX one more year has passed with a number of important issues still pending with the Authorities. One more year it has not been possible to obtain recognition by the European Authorities of the role played by joint venture enterprises in the third countries where they operate. One more year they have been ignored in the programmes of the European Fisheries Fund. Neither in 2008 has the demand by joint venture enterprises for a Law Supporting Spanish Fisheries Investments Abroad been met. It can be said therefore, that one more year the importance of joint venture enterprises in the development of third countries through the establishment of continuous infrastructures continues to be

ignored by the various Administrations in a more and more alarming manner. With regard to 2009, the truth is that predictions are not optimistic and we would hope that the companies belonging to ACEMIX have sufficient capacity to overcome this situation in the most intelligent manner possible. That is, to accentuate the positive elements, be able to locate opportunities in a difficult situation such as the present and adjust the course in such a manner that these enterprises will be able to adapt to a scenario which, once the crisis is over, will be much more complicated than before. To believe that the economic scenario will be the same as before is just shutting ones eyes to reality and so it will be necessary to be prepared. We recognise the specific support of the administrations in the countries in which we have investments but it is necessary for them to recognise the European characteristic of these enterprises and to provide them with solid financial support. Apart from the support of the Administrations, it is in fact the enterprises that have the key to solving these problems by taking the right decisions to help create stronger and more competitive companies capable of facing future challenges in a scenario which, once the crisis is over, will probably be very different to the present.